

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
Independence - Freedom - Happiness

GIẤY ĐỀ NGHỊ PHONG TỎA CHỨNG KHOÁN TỰ NGUYỆN
REQUEST FOR VOLUNTARY SECURITIES BLOCKING

**Kính gửi/To: Trung tâm Lưu ký Chứng khoán Việt Nam/Vietnam
Securities Depository**

Tôi/Chúng tôi là/*I am/We are:*

**Đối với cá nhân/Individual*

Số CMND/*ID No.:*

Ngày cấp/*Date of issue:*

Nơi cấp/*Place of issue:*

Địa chỉ/*Address:*

Quốc tịch/*Nationality:*

**Đối với tổ chức/Institution*

Số ĐKKD/*Business Registration No.:*

Ngày cấp/*Date of issue:*

Nơi cấp/*Place of issue:*

Địa chỉ/*Address:*

Người đại diện theo pháp luật hoặc được ủy quyền/*Authorized legal representative:*

Chức vụ/*Position:*

Số tài khoản lưu ký/*Depository account No.:*

Nơi mở tài khoản/*Opened at:*

Đề nghị Trung tâm Lưu ký Chứng khoán Việt Nam (VSD) thực hiện phong tỏa số lượng chứng khoán hiện Tôi/Chúng tôi đang sở hữu để thực hiện nghĩa vụ dân sự đối với bên thứ 3 như sau/
Request the Vietnam Securities Depository (VSD) to block my/our current securities to fulfil my/our civil obligations to a third party as follows:

STT/ <i>No.</i>	Mã chứng khoán/ <i>Securities symbol</i>	Loại chứng khoán/ <i>Class of securities</i>	Số lượng/ <i>Quantity</i>	Ghi chú/ <i>Remarks</i>

Tôi/Chúng tôi cam kết/*I/we pledge that:*

- Số chứng khoán đề nghị phong tỏa hoàn toàn thuộc quyền sở hữu và sử dụng hợp pháp của Tôi/Chúng tôi và đang ở trạng thái được tự do chuyển nhượng/*The number of securities held in escrow is entirely legally owned by me/us and is free for transfer.*
- Không thực hiện việc chuyển nhượng số chứng khoán trên trong thời gian làm hồ sơ đề nghị phong tỏa tự nguyện với VSD và trong suốt quá trình thực hiện phong tỏa/*I/We shall not transfer the securities hereinbefore during the time I/we make this request for voluntary blocking with VSD and during the blocked period.*
- Việc đề nghị phong tỏa số chứng khoán trên của Tôi/Chúng tôi được thực hiện trên tinh thần hoàn toàn tự nguyện, không bị lừa dối, ép buộc và Tôi/Chúng tôi chịu hoàn toàn trách nhiệm về đề nghị này và tự giải quyết nếu có phát sinh tranh chấp/*My/our request for this blocking is totally voluntary, not deceitful and not coercive and I/we take full responsibility for this request and shall resolve any dispute arising from this on my/our own.*
- Việc đề nghị giải tỏa số chứng khoán trên chỉ được thực hiện khi có văn bản yêu cầu có chữ ký của chính Tôi/Chúng tôi và Bên liên quan (nếu có) dưới đây/*The request release of the securities hereinbefore can be proceeded only when there is a written request undersigned by me/us and the related party (if any) below:*

Tên cá nhân/tổ chức/*Name:*.....

Số CMND/ĐKKD/*Identity/Business Registration No.*:.....Ngày cấp/*Date of issue*:
.....Nơi cấp/*Place of issue*:.....
Địa chỉ thường trú/trụ sở chính/*Residence, Head Office address*:
.....
Người đại diện theo pháp luật hoặc được ủy quyền/*Authorized legal representative*:
.....
Chức vụ/*Position*:

Kính đề nghị Trung tâm Lưu ký Chứng khoán Việt Nam xem xét, xử lý/*Kindly request the Vietnam Securities Depository to consider and proceed the request for me/us.*

....., ngày/*day*.....tháng/*month*.....năm/*year*.....

Bên liên quan (nếu có)
Related party (if any)
(Ký, ghi rõ họ tên, con dấu)
Signature, full name and seal)

Người đề nghị phong tỏa
Applicant
(Ký, ghi rõ họ tên, con dấu)
Signature, full name and seal)

Xác nhận của TVLK bên đề nghị phong tỏa
Verified by depository member at the service of the applicant
(Ký, ghi rõ họ tên, con dấu)
Signature, full name and seal)